Les Quatre Jumelles

de **Copi**
mise en scène **Cécile Marmouget**

création **de la compagnie Tire pas la Nappe**

Photo Quentin Bertoux

23_31 janvier_04

les mardi, vendredi et samedi à 20h45
les mercredi et jeudi à 19h00
relâche dimanche et lundi

Théâtre de Grammont
Montpellier

durée : **1h20**

Théâtre des Treize Vents
centre dramatique national du languedoc-roussillon montpellier

Location-réservations

04 67 60 05 45
Opéra-Comédie

Tarifs hors abonnement
Général : 20 € Réduit : Collégiens/lycéens/étudiants/ groupes : 12,50 €

Les Quatre jumelles

création

de **Copi**

Mise en scène **Cécile Marmouget**
Création lumière **Eric Rossi**
Création son **Antonin Clair**
Costumes **Cara Benassayag**

avec

Marion Aubert
Capucine Ducastelle
Frédérique Dufour
Marion Guerrero
et la participation de **Virginie Hopé**

Remerciements à **Gabriel Burnod** et la **Compagnie Gazoline**

Production
Compagnie Tire pas la Nappe
Coproduction
Théâtre des Treize Vents, Centre Dramatique National Montpellier Languedoc-Roussillon
Contact compagnie :
Sylvine Dupré 04 67 99 25 06 tirepaslanappe@theatre-13vents.com

"Les Quatre jumelles" oscille entre la farce macabre et la folie. Dans ce délire parfaitement maîtrisé, quatre jumelles, deux fois deux sœurs, Joséphine et Fougère, Leïla et Maria, se croisent quelque part en Alaska se droguent, s'insultent, s'entretuent, meurent et ressuscitent inlassablement…

Chère Cécile,

C’était l’hiver dernier. Nous cherchions une pièce pour quatre. Nous étions à Limoges. Alors nous avions le temps de lire... Et puis subitement nous nous sommes dit : ***Les quatre jumelles***. Bon. C’était comme une pulsion. Oui, une espèce d’évidence comme ça. Nous avions envie de cette pièce comme d’un gros steak.

Nous aimons cette pièce parce qu’elle est carnassière. Parce que ces filles sont complètement tarées. Parce qu’elles ne font pas dans la dentelle. Parce que ce sont des meurtrières. Parce qu’elles n’ont plus tous leurs moyens. Parce qu’elles cherchent de l’or en Alaska. C’est bon ça. Puis nous avons toujours voulu devenir bouchères. D’ailleurs cette pièce nous laisse complètement stupéfaites. Alors là nous rions d’avance d’en faire partie. Nous ricanons. Nous rions de mourir comme ça sans cesse. Va savoir. Nous rions parce que nous allons enfin pouvoir nous insulter les unes les autres en toute impunité. C’est bien. Nous avons soif de nous tuer les unes les autres. De nous martyriser. De nous châtier sauvagement. D’être obscènes et puis complètement misérables. Nous rions parce que c’est un joyeux foutoir. Et puis c’est tellement triste. On pourrait difficilement faire pire. Non ce n’est pas très raisonnable de monter ça. Parce qu’elles sont pathétiques. Parce qu’il n’y en a pas une pour relever l’autre.

Parce qu’elles n’en finiront jamais de vivre et de mourir comme ça. Et puis c’est un goûter d’anniversaire. Elles s’amusent bien. Bon. Nous aimons cette pièce .

Pour la Compagnie Tire pas la Nappe,
Marion Aubert, Capucine Ducastelle, Frédérique Dufour et Marion Guerrero.

Joséphine. Tu l’as tuée ?
Fougère. Je l’ai à peine cognée !
Joséphine. Tu dis toujours ça ! Je t’ai dit mille fois que tu es folle ! Et maintenant, qu’est-ce qu’on va faire ?
Fougère. On va les enterrer ! Va chercher nos pelles !
Joséphine. Nos pelles tu le sais bien qu’on les a vendues !
Fougère. Tu as vendu nos pelles ? Pour t’acheter de l’héroïne, hein ? Salope ! Salope ! Salope !
Joséphine. Fougère, laisse-moi !
Fougère. Et maintenant avec quoi qu’on va creuser nos puits ?
Joséphine. On a deux mille dollars ! On n’a plus besoin de pelles ! Laisse-moi ! Tu as deux mille dollars dans ta poche ! Regarde ! C’est les deux jumelles qui nous les ont donnés ! Tu les as tuées ! Regarde ! Regarde ce que tu as fait ! Regarde-moi ce panorama ! Tu veux que je te dise ? Tu es bonne pour soixante ans à Alcatraz ! Mais moi je file ! Donne-moi mille dollars ! Je me tire à Chicago toute seule ! Laisse-moi ! On a deux mille dollars, donne-m’en mille et on est quitte ! Donne-moi ces mille dollars, Fougère ! Aïe ! Laisse-moi ! Laisse-moi ! Aïe !

Chères amies,

J’ai bien reçu vos lettres…Etre adoptée par quatre jumelles, voilà qui n’est pas banal; quatre jumelles ?
Et non des quadruplées . Bon, mais alors deux fois deux paires ?
Une de chaque paire ? Voilà qui est intéressant ; quel est le tronc commun ? Leur histoire ? La notre ?
Dans les cris de « Les Quatre jumelles » j’entends d’autres voix, celles des « quatre autres », la paire manquante…
Et puis quatre actrices; ça c’est sur ; il n’y aura pas d’ambiguïtés, Monsieur Copi ; je vous prends sur ces mots féminins-pluriels et je vous emprunte cette pièce,
ce morceau de choix, ce gros steak des quatre actrices.
Cette pièce nous allons la fouiller aux quatre coins à la recherche d’indices, de départs possibles de notre Histoire,
oui, il n’y aura pas d’Argentine; nous sommes françaises, Monsieur !Il n’y aura pas d’Alaska non plus ,
nos jumelles trimballent leur hiver avec elles et le jette sur une plage en été, pourquoi pas ? Et là, il y aurait un gradin dressé par les services municipaux de la ville de…
Et il y aurait…« Les Quatre jumelles »…A la ligne.
J’espère que notre Copi ne sera pas conforme…

Cécile Auxire-Marmouget

« Quel ouragan il y a dans l'œuvre de Copi- soudain l'un des très grands du théâtre d'aujourd'hui- une progression rigoureuse qui va des rêveries de sa Rêveuse à ces Jumelles là »

Pierre-Jean Rémy 1974

Copi - un auteur argentin

Né en 1939 à Buenos Aires, Copi, de son vrai nom Raul Taborda Damonte, arrive à Paris en 1962 ; à partir de 1964, il met en scène dans le Nouvel Observateur la célèbre **Femme assise** dont le dialogue troué de silences avec un poulet, un escargot ou ce rat qui deviendra l'animal emblématique de toute son œuvre inaugure un théâtre minimal : à travers le dessin humoristique, Copi s'affirme d'emblée comme dramaturge.

Après **Sainte Geneviève dans sa baignoire**, sketch qu'il interprète lui-même au Centre américain, sa première pièce, **La Journée d'une rêveuse** (1967), mise en scène par Lavelli, a pu évoquer, par sa liberté d'invention et sa fantaisie verbale, le "théâtre de l'absurde" des années 50 ; c'est avec **Eva Peron** (1969), **L'Homosexuel ou la difficulté de s'exprimer** (1971), **Les Quatre Jumelles** (1973), que Copi aborde le thème, récurrent dans toute son œuvre, de la confusion, de l'inversion et de l'échange des sexes. (...)

Cet univers peuplé de travestis mythologiques, hanté par la marginalité et la transgression sous toutes ses formes, n'est pas comme celui de Genet sublimé, sacralisé ou tragifié par la transcendance d'une forme lyrique ou baroque. Metteur en scène du fait divers, Copi puise délibérément dans les stéréotypes des genres considérés comme "mineurs" (feuilleton, roman policier, science-fiction de série B), pour les truquer avec une feinte naïveté, et tirer de leur juxtaposition et de leur accumulation des effets de dérision ; de même, une grande part de son humour naît de la désinvolture avec laquelle il manie une langue minimale, familière, mais légèrement décalée, qu'il traite à la manière d'un idiome étranger, comme s'il n'était, ainsi qu'il l'affirme dans le prologue de *La Cité des rats*, que l'approximatif traducteur du "langage des rats".

Copi est mort du sida le 14 décembre 1987.

Alain Satgé in *Une biographie de Copi*

Cécile Marmouget, **metteur en scène et comédienne**

Issue de la classe professionnelle d'art dramatique du Conservatoire National de région de Montpellier (promotion 1996), elle a suivi les stages d'interprétation de Yves Ferry, Ariel Garcia Valdès, Pierre Debauche, Laurence Bourdil, Michelle Marquais, Jacques Nichet, Jacques Echantillon, Michel Bernardy.

Ses mises en scène :

2003 : ***L'œil du jour*** de Jean-Marc Lanteri créé à la Comédie de Valence

2001 : ***Le sportif au lit*** montage de textes d'Henri Michaux créé au Théâtre National de Toulouse

1999 : ***Délire à deux*** d'Eugène Ionesco créé à la Comédie de Valence et repris dans le cadre du festival Villeneuve en scène à Villeneuve-lez-Avignon

1997 : ***Les petites baleines de la Côte Est*** de Jean-Marc Lanteri créé dans le cadre du festival de Sigean

Ses créations en tant que comédienne :

2003 : ***L'œil du jour (Mata Hari)*** de Jean-Marc Lanteri créé à la Comédie de Valence
Mise en scène : Cécile Marmouget / Priscille Cuche

2002 : ***Une soirée chez Dumas le père*** de Pierre Astrié
Mise en scène : François Macherey / Cie In Situ

2001 : ***Prologue à l'Exil*** spectacle déambulatoire éclairé par les poètes russes créé au festival Es t/ Ouest
Mise en scène et conception : Louis Guy Paquette / Cie Okz théâtre

2000 : ***Les comédies enfantines*** de M. Glück créé au CDN de Montpellier
Mise en scène : Jean-Marc Bourg / Cie Labyrinthes

Le Misanthrope de Molière/Eizensberger
Philppe Delaigue / Géraldine Bénichou à la Comédie de Valence

Le Tartuffe de Molière-création au Théâtre de Nîmes
Mise en scène : Marc Ferrandiz / Théâtre de l'Orange bleue

1999 : ***« Du désordre »*** échantillonnage poétique pour théâtre ambulant /Archipel théatre

Le baladin du monde occidental de J-M Synge
Mise en scène Philippe Delaigue / Comédie de Valence

1998 : ***Méchoui*** texte et mise en scène Paul Allio.

1997 : ***L'Avare*** de Molière créé au Théâtre Jean Vilar de Montpellier
Mise en scène : Toni Cafiero / Cie Faux Magnifico

1996 : ***Mercedes*** de Thomas Brasch créé à la Comédie de Valence
Mise en scène : Richard Mitou/Cie Gazoline

Délires à tant qu'on peut spectacle d'après trois pièces de Eugène Ionesco Mise en scène : Michel Touraille / Théâtre Quotidien de Montpellier

1995 : ***Un homme debout*** d'après les poèmes et textes de René Char
Mise en espace : Michel Touraille /TQM

1993 : ***Les suppliantes*** d'Eschyle
Mise en scène : Ghislaine Drahy / Théatre Narration

Elle participe également à des lectures, notamment avec le Centre National des écritures du spectacle, La Chartreuse Villeneuve-lez-Avignon .

Historique - Compagnie Tire pas la Nappe

Compagnie créée en 1997 par Marion Aubert et Capucine Ducastelle.
Ses membres permanents sont Marion Aubert (auteur et comédienne),
Capucine Ducastelle (comédienne), Frédérique Dufour (comédienne)
et Marion Guerrero (comédienne, metteur en scène et auteur)

Janvier 2004 : Création de ***Les quatre jumelles*** de Copi au CDN de Montpellier.
Mise en scène : Cécile Marmouget

Octobre 2003 : Création de ***Orgie Nuptiale*** de Marion Aubert au CDN de Montpellier, dans le cadre du festival Oktobre.
Mise en scène : Marion Guerrero

Mai 2003 : Création de ***La terrible nuit de Juliette***,
de et mis en scène par Marion Guerrero**,** pour le festival Saperlipopette, voilà Enfantillages !

Janvier 2003 : Résidence de trois ans au Théâtre des Treize Vents – Centre Dramatique National de Montpellier.

Novembre 2002 : Création de ***La Très Sainte Famille Crozat*** de Marion Aubert au Théâtre Jean Vilar de Montpellier
Mise en scène : Philippe Goudard

Septembre 2001 : Création des ***Règles du Savoir-Vivre dans la Société Moderne*** de Jean-Luc Lagarce dans le cadre du Festival Paroles et Papilles de Mèze.
Mise en scène : Richard Mitou

Janvier 2001 : Chantier sur ***Les Règles du Savoir-Vivre dans la Société Moderne*** de Jean-Luc Lagarce au Théâtre d'Ô de Montpellier.
Mise en espace : Richard Mitou

Octobre 1999 : Création **d'*Épopée Lubrique*** de Marion Aubert en collaboration avec L'Asphal' Théâtre à l'occasion du Festival Oktobre organisé par le CDN de Montpellier.
Mise en scène : Nicolas Gabion, Marion Guerrero, Laurent Pigeonnat, Fanny Reversat

Décembre 1998 : Chantier sur ***Notes Champêtres*** et ***Pièce Farcie*** de Marion Aubert à l'occasion du Festival Les Atypiques organisé par les ATP d'Alès.
Mise en espace : Stéphan Delon

Octobre 1998 : Création de ***L'histoire des deux qui s'aimaient sur un carré*** de Marion Aubert dans le cadre de la manifestation Petits, Petits, Petits organisé par Gare au Théâtre.
Mise en scène : Gilles Lefeuvre

Création de ***Petite Pièce Médicament*** de Marion Aubert au Théâtre d'Ô de Montpellier.
Mise en scène : Fanny Reversat

Juillet 1998 : Chantier sur ***La Tragique histoire de Sami*** de Marion Aubert dans le cadre du Festival Le Printemps des Comédiens à Montpellier.
Mise en espace : Gilles Lefeuvre

Mars 1998 : Chantier sur ***Paroles en Air*** de Marion Aubert dans le cadre du Festival D'une Scène à l'autre organisé par le Chai du Terral et le Théâtre d'Ô de Montpellier.
Mise en espace : Fanny Reversat